

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Lietuvių Katalikų Misija

14911 127th St., Lemont, IL 60439 • www.matulaitismission.com
630-257-5613 • matulaitismission@gmail.com

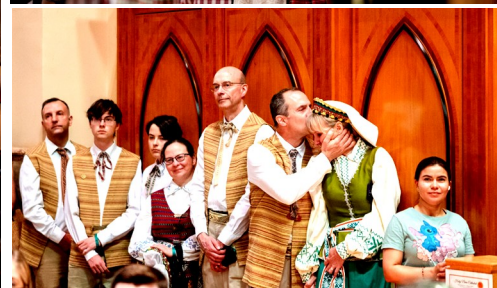


AČIŪ, kad
remiate Misiją!

XVI EILINIS SEKMADIENIS • NR. 1037 • LIEPOS 19 D. 2026



Jėzus pateikė jiems dar vieną
palyginimą: „Su Dangaus
Karalyste yra kaip su
garstyčios grūdėliu,
kurį žmogus ėmė ir pasėjo
savo dirvoje.“



ŠV. MIŠIŲ SKAITINIAI

Skaitinys iš Išminties knygos (Išm 12, 13. 16–19)

Be tavęs nėra kito Dievo,
kuris viskuo rūpintųsi
ir kuriam turėtumei įrodyti,
kad tu nesi neteisingai pasmerkęs.

Juk tavo jėga yra teisumo šaltinis, –
visa valdydamas, tu gali visų ir pasigailėti.
Juk tu parodai savo jėgą,
kai netikima tavo visagalybe,
ir baudi įžūlumą tų, kurie ją pažiūsta.

Nors esi visavalės jėgos, teisi atlaidžiai
ir didžiu atlaidumu mus valdai,
nes, kai panorai, jėga tau tarnauja.
Tokiais darbais tu pamokei savo tautą,
kad teisus žmogus turi mylėti žmones,
ir savo vaikams davei gerą viltį,
nes suteiki vietos atgailai už nuodėmes.

Tai Dievo žodis. Dėkojame Dievui.

Atliepiamoji psalmė (85/86)

P. Tu, Viešpatie, atlaidus ir geras.

Juk tu, Viešpatie, atlaidus ir geras,
pilnas ištikimos meilės visiems, kurie tavęs
šaukias.

Viešpatie, mano maldos paklausyk,
išgirs maldavimą pasigailėti. – P.

Visos tavo sukurtosios tautos,
ateis ir tau, Viešpatie, lenksis, –
jos šlovins tavą vardą.
Nes didis esi ir darai nuostabiausius darbus, –
tu vienintelis Dievas. – P.

Bet tu, Viešpatie, esi malonus ir gailėstingas,
visada kantrus ir ištikimas, be galo geras.
Pažvelk į mane ir pagailėk;
suteik stiprybės savo tarnui. – P.

Skaitinys iš šventojo apaštalo Pauliaus Laiško romiečiams (Rom 8, 26-27)

Broliai ir seserys!

Dvasia ateina pagalbon mūsų silpnumui. Mes juk
nežinome, ko turėtume deramai melsti, todėl pati
Dvasia užtaria mus neišsakomais atodūšais. Širdžių
Tyrėjas žino Dvasios troškimus, kad ji užtaria
šventuosius pagal Dievo norą.

Tai Dievo žodis. Dėkojame Dievui.

Iš šventosios Evangelijos pagal Matą (Mt 13, 24-30)

Anuo metu Jėzus pateikė minioms kitą palyginimą:

„Su Dangaus Karalyste yra kaip su žmogumi, kuris
pasėjo savo dirvoje gerą sėklą. Žmonėms bemie-
gant, atėjo jo priešas, pasėjo kviečiuose raugių ir
nuėjo sau.

Kai želmuo paūgėjo ir išplaukėjo, pasirodė ir rau-
gės. Šeimininko tarnai atėjo ir klausė: 'Šeimininke,
argi ne gerą sėklą pasėjai savo lauke? Iš kurgi
atsirado raugių?' Jis atsakė: 'Tai padarė mano
priešas'. Tarnai pasisiūlė: 'Jei nori, mes eisime ir
jas išravėsime'. Jis atsakė: 'Ne, kad kartais, ravė-
dami rauges, neišrautumėte su jomis ir kviečių.
Palikite abejus augti iki pjūties. Pjūties metu aš
pasakysiu pjovėjams: 'Pirmiau išrinkite rauges ir
suriškite į pėdelius sudeginti, o kviečius sukraukite
į mano kluoną'."

Jėzus pateikė jiems dar vieną palyginimą: „Su
Dangaus Karalyste yra kaip su garstyčios grūdėliu,
kurį žmogus ėmė ir pasėjo savo dirvoje. Nors jis
mažiausias iš visų sėklų, bet užaugęs esti didesnis
už daržoves ir pavirsta medeliu; net padangių spa-
rnuočiai atskrenda ir susisuka lizdus jo šakose."

Jis pasakė ir dar kitą palyginimą: „Su Dangaus
Karalyste yra kaip su raugu, kurį moteris ėmė įmai-
šė trijuose saikuose miltų, ir nuo jo viskas įrūgo."

Visa tai Jėzus kalbėjo minioms palyginimais, ir be
palyginimų jis jiems nekalbėjo. Išsipildė, kas buvo
per pranašą pasakyta:

Aš atversiu savo burną palyginimais, išpasakosiu
nuo pasaulio sukūrimo paslėptus dalykus.

Paleidęs minias, Jėzus keliavo namo. Prie jo priėjo
mokiniai ir prašė: „Išaiškink mums palyginimą apie
rauges dirvoje."

Jis atsiliepė: „Sėjantysis gerą sėklą yra Žmogaus
Sūnus. Dirva – tai pasaulis. Gera sėkla – Karalys-
tės vaikai, o raugės – piktojo vaikai. Jas pasėjęs
priešas – velnias. Pjūtis – tai pasaulio pabaiga, o
pjovėjai – angelai.

Taigi kaip surenkamos ir sudeginamos raugės,
taip bus ir pasaulio pabaigoje. Žmogaus Sūnus iš-
siųs savo angelus, tie išrankios iš jo Karalystės
visus papiktintuosius bei nedorėlius ir įmes juos į
žioruojančią krosnį. Ten bus verksmas ir dantų
griežimas. Tuomet teisieji spindės kaip saulė savo
Tėvo Karalystėje.

Kas turi ausis, teklausio!"

Tai Viešpaties žodis. Šlovė tau, Kristau.

INFORMACIJA APIE ARTIMIAUSIŲ SAVAIČIŲ ŠV. MIŠIAS

Nuoširdžiai dėkojame Jo Ekscelencijai arkivyskupui Lionginui Virbalui SJ už tarnystę mūsų Misijoje ir linkime jam saugios kelionės namo.

Šiomis dienomis laukėme atvykstančio kunigo jėzuito iš Lietuvos, tačiau dėl užtrukusio dokumentų tvarkymo jo atvykimas nusikėlė. Tikimės jo sulaukti rugpjūčio pirmoje pusėje.

Kadangi Misija šiuo laikotarpiu lieka be nuolatinio kunigo, šį sekmadienį ir pirmuosius du rugpjūčio sekmadienius mums maloniai sutiko pagelbėti kun. Gediminas Keršys. Nuoširdžiai dėkojame kun. Gediminui ir jo klebonui kun. Jauniui Kelpšui už geranoriškumą bei brolišką pagalbą.

Šiuo metu liepos 26 d. dar neturime lietuviškai kalbančio kunigo, todėl tikėtina, kad tą sekmadienį šv. Mišias aukos amerikietis kunigas svečias. Tokiu atveju Žodžio liturgija ir giesmės bus lietuvių kalba, o Eucharistijos liturgija bus aukojama anglų kalba.

Kasdienės 8 val. ryto šv. Mišios liepos 21 d. – rugpjūčio 8 d. bus aukojamos įprasta tvarka. Jas aukos kun. Gediminas Keršys. Liepos 25 d. Mišių nebus, bus Žodžio liturgija ir Eucharistija.

Nuoširdžiai dėkojame visiems Misijos nariams už kantrybę, supratingumą ir maldas. Esame stipri ir vieninga bendruomenė, todėl ramiai, su pasitikėjimu žvelgiame į ateitį ir tikime, kad, Dievo padedami, netrukus vėl džiaugsimės nuolatine mūsų Misijos vadovo tarnystėje mūsų bendruomenėje.



Lietuvių Katalikų Religinė Šalpa

— 1961 — 65 tarnystės metai — 2026 —



RUGSĖJO 19 D.

4:00 VAL. V. – IŠKILMINGOS
ŠV. MIŠIOS PAL. JURGIO MATULAIČIO
MISIJOJE, LEMONT, IL,
PO KURIŲ SEKS LKRŠ
JUBILIEJAUS ŠVENTĖ
PASAULIO LIETUVIŲ CENTRE.



LIETUVIŲ KATALIKŲ
RELIGINĖS ŠALPOS
65 METŲ TARNYSTĖS
JUBILIEJAUS ŠVENTĖ

GARBĖS SVEČIAS JO EMINENCIJA KARDINOLAS
ROLANDAS MAKRICKAS

KVIEČIAME VISUS GAUSIAI DALYVAUTI.

BILJETUS GALIMA ĮSIGYTI:

- SKENUOJANT QR KODĄ ARBA
- ĮSIRAŠYTI ČEKĮ "LITHUANIAN CATHOLIC RELIGIOUS AID, INC." IR PALIKTI MISIJOS RAŠTINĖJE

BILJETO KAINA \$100
JAUNIMO BILJETAS (IKI 22 M.) \$50



BENDRUOMENĖS DIENA

Sekmadienį, rugsėjo 13 d.
10:00 v.r.

Pasaulio lietuvių centre
Galinėje pievelėje



Šv. Mišios po atviru dangumi

Tarnysčių mugė

Registracija į lietuviškas veiklas ir būrelius.

Bendrystė

Meno projektas

Vaišės

Žaidimai

Laukiame jūsų visų!

(Jei līs, renginys bus perkeltas į R. Riškus salę)

Organizatoriai:





Rėmėjas:



AČIŲ UŽ JŪSŲ TARNYSTĘ!**Liepos 19 d. – XVI EILINIS SEKMADIENIS**

9:00 v.r. skaito: Irmina Limontienė
Komuniją dalina: Lionė Kazlauskienė
11:00 v.r. skaito: Ramunė Motekaitienė ir
Raminta Jacobs
Komuniją dalina: Raminta Jacobs
6:00 v.v. skaito: Vidmantas Petrauskas

Liepos 26 d. – XVII EILINIS SEKMADIENIS

9:00 v.r. skaito: Aušra Norušytė
Komuniją dalina: Aurelija Malec
11:00 v.r. skaito: Vytautas ir Margarita
Matuliauskai
Komuniją dalina: Violeta Valaitytė
6:00 v.v. skaito: Jolanta ir Gintaras
Kilikevičiai

Palaimintojo Jurgio Matulaičio misija rūpinasi jos narių religinėmis reikmėmis bei dvasiniu ugdymu: lietuvių kalba skelbia Kristaus Evangeliją, puoselėja lietuviškas religines tradicijas ir papročius, taip pat katalikiškai auklėja jaunimą lietuviškoje aplinkoje.

MALDOS BŪRELIS – kiekvieną trečiadienį 6:30 val. v. bažnyčioje renkasi maldos būrelis, nuoširdžiai kviečiame melstis drauge.

ŠVENČIAUSIOJO SAKRAMENTO ADORACIJA – pirmaisiais mėnesio trečiadieniais 6:30 val. v. vyksta adoracija. Kviečiame prisijungti.

PALIKIMAI MISIJOS IŠLAIKYMU Prisiminkite Palaimintojo Jurgio Matulaičio misiją (Blessed Jurgis Matulaitis Lithuanian Catholic Mission) planuodami savo testamentus ir palikimus! Paskirdami nors nedidelę dalį Jūsų palikimo, užtikrinsite, kad Jūsų pradėti geri darbai būtų tęsiami net iškeliauvus į amžinybę. Kreipkitės, norėdami misijoje įamžinti Jūsų pačių ar artimųjų atminimą tel.: 630.257.5613.

ANONIMINIŲ ALKOHOLIKŲ (AA) draugijos susirinkimai lietuvių kalba vyksta PLC konferencijų salėje du kartus per savaitę: sekmadieniais nuo 6 val. v. iki 7 val. v. ir trečiadieniais nuo 8 val. v. iki 9 val. v. Kviečiame visus! Dėl informacijos kreipkitės tel. 630.674.5414.

PASTAROSIOMIS SAVAITĖMIS MISIJOS RINKLIAVOS SIEKIA VOS 40% BIUDŽETE SUPLANUOTŲ REIKIAMŲ LĖŠŲ

VISOS IR VISI TIKINTIEJI DRAUGE JAUČIAME ATSAKOMYBĘ IR RŪPINAMĖS, KAD FINANSIŠKAI IŠLAIKYTUME SAVO LIETUVIŠKUS MALDOS NAMUS

Misija išsilaiko TIK tikinčiųjų aukų dėka. Net ir \$5, \$10 ar \$20 auka, skiriama Misijai nuolat, padaro didžiulį skirtumą.

Dėkojame kiekvienai ir kiekvienam, kurie kas sekmadienį savo auka remiate Misiją.

Kviečiame tapti nuolatiniais aukotojais, aukojant internetu: www.matulaitismission.com arba

<https://www.osvhub.com/matulaitis-mission/funds>

arba skenuokite QR kodą savo telefonu.

LABAI AČIŲ UŽ JŪSŲ DOSNUMĄ!



EVANGELIJOS SKAITINIO KOMENTARAS

Jėzus skelbė Dievo karalystę. Pradžioje sakė: „Atėjo įvykdymo metas, Dievo karalystė čia pat!“ O paskui daugeliu palyginimų aiškino, kas yra ši Karalystė, su kuo ją galima palyginti ir kaip atpažinti. Palyginimai dažnai prasideda žodžiais „kaip“, „tarytum“. Šią Karalystę galima labiau nujausti, negu paaiškinti, labiau priimti, negu parodyti.

Žmogus pirmiausia beria dirvon sėklą, o vėliau imasi pjautuvo. Bet tarp šių dviejų momentų – ilgas nežinios laikas, kai sėkla dygsta ir auga. Vyksta daug dalykų, kurių nežinome. „Aš sodinau, Apolas laistė, o Dievas augino“, – apie Korinto krikščionių bendruomenę rašė apaštalas Paulius. Iš tiesų, mes ne viską nustatome ir kontroliuojame, ne viskas nuo mūsų priklauso. Reikia sodinti ir laistyti, reikia planuoti ir stengtis įgyvendinti, bet galiausiai nežinome, kas ir kaip įvyks, koks derlius užaugs. Per mūsų darbą veikia Dievas, todėl rezultatai nustebina mus pačius ir gali pranokti tai, ką buvome planavę.

Garstyčios sėkla yra mažiausia, o augalas – didesnis už visas daržoves. Iš mažų dalykų išauga dideli. Todėl beprasmiškas būtų sėklų didumo ar gražumo konkursas. Rezultatas išryškėja tik išaugus augalui. Kiekvienai sėklai pirma reikia apmirti, sunykti, tik vėliau pasirodys, ko ji verta.

Iš arkivyskupo Liongino Virbalo, SJ, knygos „Sekmadienių stabtelėjimai“



Mišių intencijas kviečiame užsakyti telefonu 630-257-5613 arba atitišti paštu. Čekį už Mišių intencijas prašome rašyti „Jesuit Fathers“ vardu.

Aukos už Mišių intencijas remia Lietuvos jėzuitus.

**Šio sekmadienio 11 val. r. Mišių transliacija:
<https://www.youtube.com/@matulaiciomisija731> ir spausti LIVE**

Sekmadienis, liepos 19 d.

9 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius, ir geradarius

-meldžiame Dievo palaimos mūsų Misijai

UŽ MIRUSIUS:

-už Cesę Veleckienę (Teresė Kucys Bequest)

-už Ireną ir Joną Smalstys

-už Urbučių šeimų mirusius

-už Vincą ir Zinaidą Kancius

-už Giedrį Pencylą (Penčylų šeima)

-už Vaclovą Ivanauską (4 sav.)

-už Anelę Stankienę

-už Ernestą Rumbinaitę

-už Sandrą Galeckaitę

-už Albertą Vaitėną, mirusį Lietuvoje (1 mėnuo) (sūnus)

-už Arvydą Bučinską

-už Liną Leoną (18 metinės)

-už Tomą Čikotą (I. ir J. Polikaičiai)

SVEIKATOS IR DIEVO PALAIMOS:

-sveikatos ir Dievo palaimos Mary

Wright, jos donorui bei jų šeimoms

-prašant Šv. Dvasios malonių Rūtai ir Karolinai

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius, ir geradarius

-meldžiame Dievo palaimos mūsų Misijai

UŽ MIRUSIUS:

-už Ramutę Sakalaite

-už Jadvygą ir Juozą Sakalus

-už Joną Garcia (1 metinės)

-už Valeriją Danilevičienę (20 metinės)

-už Dalią Janelevičiūtę (35 metinės)

-už Vilmą Grzybowski

-už Aloyzą Dromantą (Palionių šeima)

DIEVO PALAIMOS IR SVEIKATOS:

-sveikatos ir Dievo palaimos Nojui,

Monikai ir Rasai

-prašant sveikatos ir Dievo palaimos

Gabrielei ir Eleonorai

6 v.v. -už gyvus ir mirusius misijos

narius, ir geradarius

Pirmadienis, liepos 20 d.

ŠV. MIŠIŲ NĖRA

Antradienis, liepos 21 d.

8 v.r. -už Antaną Grigutį

Trečiadienis, liepos 22 d.

8 v.r. -už Petrą Stravinską (Penčylų šeima)

Ketvirtadienis, liepos 23 d.

8 v.r. -už Vytautą Galvydį

Penktadienį liepos 24 d.

8 v.r. -už Algį Simonaitį

Šeštadienis, liepos 25 d.

8 v.r. ŽODŽIO LITURGIJA IR EUCHARISTIJA

Sekmadienis, liepos 26 d.

9 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius, ir geradarius

UŽ MIRUSIUS:

-už Joną Česevičių

-už Elžbietą Mašalaite

-už Antosę Simonaitienę

DIEVO PALAIMOS IR SVEIKATOS:

-Irenai ir Juozui Polikaičiams (šeima)

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius, ir geradarius

UŽ MIRUSIUS:

-už Genovaitę Pocevičienę (metinės) (dukra su šeima)

-už Janiną Balčiūniene (10 metinės)

-už Vladą ir Vandą Mazurkevičius

-už Mariją, Stasį ir Antaną

-už Rimutį

SVEIKATOS IR DIEVO PALAIMOS:

-prašant sveikatos ir Dievo palaimos Nojui, Monikai ir Rasai

6 v.v. -už gyvus ir mirusius misijos narius, ir geradarius

Pirmadienis, liepos 27 d.

ŠV. MIŠIŲ NĖRA

Antradienis, liepos 28 d.

8 v.r. -už Dovydą Pakalniškį

Trečiadienis, liepos 29 d.

8 v.r. -už Augustiną (4 savaitės)

Ketvirtadienis, liepos 30 d.

8 v.r. -prašant Dievo palaimos ir malonių Mykolui Daugirdui ir Dainai Polikaitytei, artėjančios santuokos proga

Penktadienis, liepos 31 d.

8 v.r. -padėka Dievui už tėvus jėzuitus

Šeštadienis, rugpjčio 1 d.

8 v.r. -už Evaldą Veleckis

PRAŠOME JŪSŲ MALDŲ, PAL. JURGIUI MATULAIČIUI UŽTARIANT

Prašome Dievo palaimos, sveikatos ir stiprybės: Tadui, Pauliui, Vitui P., Valerijai P., Laimai B., Vidai M., Linui K., Simui, Raimondui, Gitanai, Danai G., Marytei, Danai, Vytui, Živilei, Natalijos šeimai, Giedrei B., Vidai, Mindaugui, Austėjai ir Gabrielei, Vytautui M., Aušrai P., Urtei B., Veronikai Baliukonienei, Majai ir jos šeimai, Aldonai K., Margaritai, Martynui, Daliai, Viktorijai, Jūratei, Jurgiui, Marijui, Rimčiui, Marytei, Liudai Avižonis, Algirdui, Rasai, Rimui, Rasos šeimai, Ilonai, Mildai, Irenai ir Juozui Polikaičiams, Sandrai D., Liudmilai, Robertui, Irenai, Daliai B., Donatui Mušauskui, Stanislavai K., Virginijai S., Irenai K., Vilmai V., Kristinai, Editai Lukauskaitei, Alvijos šeimai, R. ir E. Vidmantas, Michalinai, Rasai ir Julijai, Jūratei, Violetai, Lukauskų šeimai, Justui, Mindaugui, Antanui B., Mindaugui Basiui, Angelei ir Rimgaudui, Kristinai, Antanui, Aleksui, Mariui, Linai B., Loretai R., Karoliui, Alex, Juozui, Ievai, Birutei, Povilui, Ievai K., Mantui, Adelei, Gretutei, Irenai, Aldonai Z., Darren, Sandrai R., Gretai Ž., Liudvikui ir visiems sergantiems ar negalia kenčiantiems mūsų misijos nariams. Meldžiame taikos ir ramybės visam pasauliui. Maldų prašymus galima užsakyti el. paštu: matulaitismission@gmail.com ar tel.: 630.257.5613.

SVARBIAUSIOJE ČIKAGOS KATALIKŲ ŠVENTOVĖJE SKAMBĖJO LIETUVIŠKOS GIESMĖS IR MALDA

XVII Šiaurės Amerikos lietuvių tautinių šokių šventės pagrindinė diena prasidėjo iškilmingomis šventosiomis Mišiomis svarbiausioje Čikagos katalikų šventovėje – Šventojo Vardo (Holy Name) katedroje, kurią iki paskutinės vietos užpildė lietuviai iš Jungtinių Amerikos Valstijų, Kanados, Lietuvos ir kitų pasaulio kraštų.

Šventąsias Mišias aukojo specialiai šia proga iš Lietuvos atvykęs Jo Ekscelencija arkivyskupas Lionginas Virbalas, SJ, Lietuvos Vyskupų Konferencijos delegatas užsienio lietuvių katalikų sielovada. Įkvepiančią homiliją sakė tėvas Lukas Laniauskas, SJ, Gesu parapijos Klivlande klebonas. Šventąsias Mišias koncelebravo Šventojo Vardo katedros rektorius monsinjoras Gregory Sakowicz ir kunigas Jaunius Kelpšas, Čikagos Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos klebonas. Ceremonmeisteris buvo kunigas Andy Matijevic.

Šventosiose Mišiose dalyvavo Jos Ekscelencija Lietuvos Respublikos Prezidentė (2009–2019 m.) Dalia Grybauskaitė, XVII Šiaurės Amerikos lietuvių tautinių šokių šventės globėja, ir kiti garbūs svečiai.

Ypatingai džiugu, kad mūsų Misijos nariai, Čikagos ir apylinkių lietuviai bei iš kitur atvykę Šokių šventės dalyviai taip gausiai susirinko dalyvauti šiose istorinėse pamaldose. Esame nuoširdžiai dėkingi Šventojo Vardo katedros vadovams ir bendruomenei už tokį šiltą ir svetingą priėmimą. Buvo nepaprastai prasminga matyti, kaip šioje didingoje Čikagos šventovėje skambėjo lietuviška malda ir giesmės, o šimtai susirinkusių lietuvių vieningai meldėsi už Lietuvą, jos laisvę ir visus pasaulio lietuvius.

Šventųjų Mišių metu nuostabiai lietuviškai giedojo mūsų Misijos vaikų choras „Vyturys“. Labai didžiuojamės ir dėkojame choro vadovui Dariui Polikaičiui bei vaikams už šią ypatingą tarnystę, praturtinusią šias iškilmingas šv. Mišias.

Širdingai ačiū mūsų Misijos lektoriams - Vaivai Čyvienei, Ričardui Chiapetta ir Audriui Polikaičiui; mūsų patarnautojams - Mantui Kisieliui, Šarūnui Daugirdui bei Aldui Kriaučiūnui; ypatinga padėka „Vyturio“ mamoms ir tėčiams bei kitiems mūsų Misijos nariams - savanoriams, taip šauniai pagelbėjusiems su Mišių dalyvių gabenimu autobais bei susodinimu katedroje.

PJM misijos informacija

